

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas
 En el extranjero, un semestre. 12'00
 Número suelto, 10 céntimos
 Número atrasado, 15
 Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales.
 Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINIÓN

Biblioteca Provincial. Laguna.

Puntos de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.
 Dirijase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINIÓN, San Francisco, 32, accesorio.
 Teléfono núm. 11
 EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

DIRECTOR
 POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Jueves 17 de Agosto de 1911.

ADMINISTRADOR
 F. MOLOWNY REAL

ESPAÑA EN AFRICA

Santa Cruz de Mar Pequeña

Los derechos de España en la costa atlántica marroquí.—Bethencourt y el Papa Inocencio VII.—El primer proyecto de división de Marruecos; Tratado de Cintra de 1509.—El Tratado de 1767 y el de 1860.—El convenio de 16 de Noviembre de 1910.

Al hablarse de los derechos de España en Marruecos, viejo tema que desde unos años han trocado en nuevo, de perpetua actualidad y de constante batalla, las ambiciones de Europa, piensa casi todo el mundo en la zona septentrional del imperio marroquí, en esa costa mediterránea regada con sangre española, y, si acaso, en la Atlántica de Tánger, Arzila y Larache, sin descender de este último punto. Ha sido preciso el incidente de Agadir para recordar á la opinión que al Mediodía tiene también intereses y derechos grandes nuestro país.

Por lo que á intereses se refiere, basta arrojar una mirada sobre cualquier mapa africano, y se ven las islas Canarias tan próximas al continente que llegan hasta ellas los vientos del desierto. Las Canarias no estarán seguras mientras España no se posea de la costa que da frente á ellas; si en vez de España se instalase allí otra nación europea, correrían perpetuo riesgo. Y á esas costas tenemos indiscutibles derechos: basta hojear cualquier *Historia*, y se ve que precisamente en esa región del Atlántico que se llamó en el siglo XV *Mar Pequeña*, *Mar Chica* ó *Mar Menor de Berbería* está el territorio marroquí en que más antiguos y sólidos los adquirió España.

En efecto, cuando Pedro de Estopiñán conquistó el año 1496 para los Reyes Católicos la plaza de Melilla—primera que poseímos en el Norte de Marruecos—hacia ya casi un siglo que Juan de Bethencourt, el conquistador de Canarias, había puesto sus plantas en el cabo Bojador (Octubre de 1405), adquiriendo con sus exploraciones derechos sobre toda la costa de Río de Oro y Berbería anteriores á los de los portugueses en paralelos más altos, reconocidos por el Papa Inocencio VII en 1406 y transmitidos con los de las islas Canarias á la Corona de Castilla, en Valladolid, el 26 de Junio de 1412.

Estos derechos, jamás negados, aunque discutidos su amplitud en distintas ocasiones, son los que en principio hoy conservamos. Y es fácil ver como á través de guerras y pactos diplomáticos han llegado desde Bethencourt hasta nuestros días.

En los dos últimos tercios del siglo XV y parte del XVI, mientras los portugueses, dueños de Ceuta y otras importantes plazas, peleaban constantemente el Norte del Río Sus contra los salvajes marroquíes, arrebatañdoles diferentes puertos, los canarios españoles realizaban sus conquistas y construían fortalezas en la zona que más les interesaba, la de Mar Pequeña, desde Agadir y el Sus hasta el cabo Bojador. Las campañas africanas y las americanas también suscitaron no pocas polémicas entre las dos naciones. Intervino para resolverlas el Pontífice, árbitro entonces universalmente aceptado en la cristiandad, y expidió su célebre bula el 4 de Mayo de 1493. Mas como esta bula adjudicaba á Portugal todas las conquistas africanas, reclamaron los Reyes Católicos, y obtuvieron una nueva, en 15 de Febrero de 1494, reconociendo á favor de Castilla las conquistas que se hicieran en el *cabo de Nante*, entre los de Aguer y Bojador.

Años después, suscitadas de nuevo las rivalidades por haberse apoderado Estopiñán de Melilla y Pedro Navarro del Peñón de Vélez de la Gomera (por no citar más que los territorios marroquíes propiamente dichos), se firmó en Cintra el primer Tratado de reparto

Marruecos entre España y Portugal. Este Tratado, que data de 18 de Septiembre de 1509, adjudica á Castilla la costa mediterránea á partir de una legua de Ceuta, y á Portugal la atlántica, salvando, sin embargo, los derechos de Castilla sobre lo conquistado al Sur del río Sus en la zona que, del nombre de uno ó varios de los castillos alzados, se llamaba ya Santa Cruz de Mar Pequeña.

Pasó el tiempo; se perdieron los fuertes españoles de Mar Pequeña, destruidos por los indígenas, y aunque parece que Felipe II ordenó reconstruirlos, tal orden no se sabe que se llevase á efecto. Y como las conquistas de América y las guerras de Europa absorbieron por completo la atención de España, nadie volvió á cuidarse del territorio del Sus, aunque no se renunciaron, en modo alguno los derechos adquiridos.

Y se resucitaron en el siglo XVIII. Al firmarse el veintiocho de Mayo de 1767 el convenio de paz y amistad que puso término á una de las infinitas guerras con el Sultán, hicieron gestiones sobre Santa Cruz de Mar Pequeña, y como resultado de ellas se incluyó en el Tratado el art. 18, que por su importancia copiamos á continuación:

«Su Majestad Imperial se aparta de deliberar sobre el establecimiento que S. M. C. quiere fundar al S. del río Nun, pues no puede hacerse responsable de los accidentes ó desgracias que sucedieren á causa de no llegar allá sus dominios y ser la gente que habita el país errante y feroz, que siempre ha ofendido y aprisionado á los canarios. De Santa Cruz al Norte Su Majestad Imperial concede á éstos y á los españoles la pesca, sin permitir que ninguna otra nación la ejecute en ninguna parte de la costa, que quedará enteramente por aquéllos.»

El Tratado de 1799 vuelve á mencionar, en su art. 22, el río Nun y su costa para insistir en que allí no ejerce dominio S. M. marroquí, comprometiéndose, no obstante, á rescatar las tripulaciones de los buques que tuviesen la desgracia de naufragar en tal nación.

A esto siguieron los fracasados ensueños de Godoy y los novelescos trabajos de Badía para nada menos que la anexión total á España del imperio marroquí. La guerra de la Independencia y las contiendas civiles abrieron un nuevo paréntesis, que cerró la guerra de Africa de 1859-60.

Y en el art. 8.º del Tratado de 26 de Abril de 1860 se reconoció otra vez el derecho de España á la región de Mar Pequeña, en estos términos:

«S. M. marroquí se obligó á conceder á perpetuidad á S. M. católica, en la costa del Océano, junto á Santa Cruz la Pequeña, el territorio suficiente para la formación de un establecimiento de *pesquería* como el que España tuvo allí antiguamente. Para llevar á efecto lo convenido en este artículo se pondrán *previamente de acuerdo* los Gobiernos de S. M. C. y S. M. marroquí, los cuales deberán nombrar comisionados por una y otra parte para señalar el terreno y los límites que deba tener el referido establecimiento.»

Y desde esta fecha viene planteado el problema de hacer efectiva la posesión del terreno cedido.

Para establecer el acuerdo previo que el Tratado exigía fueron dos Comisiones: una, á bordo del *Blasco de Garay*, en 1878, en que los co-

misionados españoles designaron la embocadura del río Infi como el lugar en litigio, y otra en 1883, á bordo de la *Ligera*. No hubo acuerdo entre españoles y marroquíes, y entablóse una negociación tan lenta como al Sultán convenía (que en procedimientos dilatorios son maestros los diplomáticos de Marruecos) y que parecía que no iba á concluir nunca.

En vano intentaron apresurarla el Gobierno del Sr. Silveira en 1900 y el del Sr. Maura á raíz de los sucesos de Casablanca. Su término sólo llegó cuando el Sr. García Prieto concertó con El Mokri el convenio de 16 de Noviembre último, obligándose ya el Gobierno marroquí á nombrar un comisario que ha de entregar á España Santa Cruz la Pequeña y el territorio circundante. Tal es la situación actual de nuestros derechos en la costa atlántica marroquí. Ultimado el largo pleito diplomático á que dió origen el art. 8.º del Tratado de 1860, es deber de España apresurar su realización y ocupar el territorio que es suyo.

POR TELEGRAFO

Madrid 17—2'50

BOLSA
 Deuda perpetua 4 p 8 interior, á 84'65.
 Acciones Banco de España á 451'00.
 Amortizable 5 p 8, á 101'30.
 Cotización de la deuda amortizable al 4 por 100, á 00'00.

CAMBIOS
 Londres, vista, á 27'36 por £.
 París, vista, á 8'40 por P.

BOLSA DE PARÍS
 Exterior Español, á 94'55.
 Acciones de ferrocarriles Norte España, á 402'00.
 Acciones ferrocarriles Madrid, Zaragoza, Alicante (Alicantes), francos 405'00.

VIDA MILITAR

Servicio de la Plaza para hoy

FARADA

Principal y Cárcel, Tenerife
 Gobierno Militar, Orotava.
Jefe de día, el Sr. Teniente Coronel de Artillería D. Mauricio M. de Villena.
Hospital y provisiones, el 7.º Capitán de Tenerife.
Oficiales de vigilancia: 1.ª y 2.ª Zona Tenerife.
Sargentos para la conducción de enfermos: uno por cada Cuerpo de la guarnición.

El Gral. Gobernador, *Figuerola*.

Una recompensa

En virtud de lo que determina la R. O. de 13 de Julio último y á instancia de D.ª Eloisa Mata y Parra, se ha ordenado la apertura de juicio contradictorio para la concesión de la cruz de la Real y Militar orden de San Fernando á favor de su hijo el Comandante de Infantería D. Angel Melgar y Mata, por el mérito que contrajo el día 27 de Julio de 1909 en el combate del «Barranco del Lobo», en el que fué muerto.

Nombramiento

Se ha nombrado Juez instructor, al Comandante de E. M. don Enrique Alisi Recalde, con destino en esta Capitanía General.

Un mensaje

Los moros y hebreos de Melilla han dirigido al ministro de la Guerra un mensaje que lleva multitud de firmas y dice así:

«Excmo. Sr.: La Real orden de 3 de Julio que lleva la firma de V. E., y que de hoy en adelante nos permite colaborar desde las Juntas de Arbitrios al engrandecimiento y prosperidad de nuestra querida Melilla, nos llena de júbilo, y el nombre ilustre del general Luque ha de quedar para siempre grabado en nuestros corazones de españoles.

Lo legaremos á nuestros hijos como un símbolo de tolerancia y de libertad. Ellos, como nosotros, han de tener presente cada vez que pronuncian la palabra sacrosanta de la madre patria el apellido de V. E., cuyos altos ejemplos ha de inspirarnos á todos los españoles que profesamos la religión israelita ó mahometana.

EFEMÉRIDES

17 de Agosto de 1786 = Muere el rey de Prusia, Federico II el Grande.

LA INSUBORDINACIÓN EN EL «NUMANCIA»

(POR CORREO)

De la Prensa madrileña tomamos las siguientes informaciones.
Doce insubordinados.—El ministro á bordo.—Al castillo de Cuatro Torres.—Fuerzas al buque.

San Fernando 5 (2-10 t.).
 A bordo del «Numancia», que acaba de fondear en este puerto procedente de Tánger, se ha registrado hace dos días un acto de insubordinación, por causas que se desconocen.

En el hecho tomaron parte un fogonero y once marineros, que, después de hacer el viaje atados á la barra, han sido desembarcados, ingresando presos en el castillo de Cuatro Torres.

El ministro de Marina, que llegó en el expreso, se trasladó al citado buque acompañado del general Camargo, jefe de Estado Mayor y ayudantes, permaneciendo á bordo hasta las seis.

Al regresar á tierra manifestó que los sucesos carecían de importancia. La tripulación —dijo—se halla en perfecto estado de subordinación, á excepción de algunos inofensivos ignorantes de equivocadas ideas.

En el «Numancia» se han personado fuerzas de infantería de Marina y guardias del Arsenal, al mando del teniente Rey.

Omito los comentarios que circulan. El «Numancia» aislado.—Los más comprendidos.—Consejo de guerra.
San Fernando 9 (3 m.).

El «Numancia» ha fondeado en el lugar del Arsenal conocido por Pozos de Santa Isabel, donde anclan los buques que tienen á bordo explosivos.

Por estar aislado el buque no ha bajado á tierra ninguno de sus oficiales ni de sus tripulantes, y las noticias del suceso desarrollado á bordo son todavía muy confusas.

Sábase, no obstante, que el número de sumariados es mayor del que en un principio se dijo, pues asciende á 28. De entre ellos, los más comprometidos son un cabo de artillería, dos aprendices y dos fogoneros.

Todos los presos están vigilados por fuerzas de infantería de Marina. El ministro del ramo, general Pidal, ha manifestado que sobre los culpables caerá todo el peso de la ley.

Mañana se reunirá el Consejo de guerra, que ha de ver y fallar este asunto.

LO QUE SE DICE

Explicaciones del Sr. Canalejas.—Telegrama del ministro de Marina.—Referencias del «Diario de Cádiz».
 El presidente del Consejo manifestó á los periodistas ayer por la mañana, que tenía muy poco que agregar á lo dicho de madrugada acerca de los sucesos ocurridos á bordo.

Comenzó el Sr. Canalejas facilitando un telegrama del ministro de Marina, que textualmente dice lo que sigue:

«Según comunico á V. E., suceso «Numancia» carece en absoluto de toda importancia que no sea la de un delito militar de disciplina interior del buque, que se castigará con arreglo á las leyes.

Ninguna clase ha faltado al deber. Todos muy bien; un fogonero, un artillero y doce preferentes son únicamente los que delinquieron.

El suceso duró menos de diez minutos, sin que dieran cuenta en el buque los demás tripulantes.

Absoluto perfecto estado de disciplina y entusiasmo en todos buques marina, satisfecho de su espíritu; opinión pública aquí, tranquila, sin dar importancia.»

Añadió el Sr. Canalejas que los buques de la escuadra que habían ido á Huelva se hallaban ya de regreso en San Fernando, y que el jefe del apostadero, marqués de Arellano, había celebrado una detenida conferencia con el ministro de Marina y con el general Camargo.

Durante todo el día funcionó ayer con frecuencia el telégrafo entre San Fernando y Madrid.

El gobernador de Cádiz en un telegrama de las últimas horas de la noche, comunicaba que el ministro de Marina no saldrá de aquella capital para Madrid hasta el miércoles y que la sumaria se daría seguramente por terminada dentro del día de ayer.

Carecía el Sr. Canalejas de más deta-

lles sobre los sucesos desarrollados en el «Numancia», que no tenían, á su juicio, mas alcance que el de un delito de indisciplina militar.

Los insubordinados trataron de agredir, según los informes recibidos y los periódicos de Cádiz, al segundo comandante del buque, D. Carlos González Llanos.

Iban también contra el contramaestre de víveres.

El «Diario de Cádiz» añade que los insubordinados gritaban:

—¡Que nos acometen, que vienen los moros!

Y los que estaban durmiendo y se despertaban al escuchar esas voces de alarma, cogían también los fusiles.

Pero llegaron el comandante y los oficiales los que dominaron lo que ocurría, haciéndose respetar y deteniendo á los promovedores, que fueron puestos en barra.

No medió agresión ni hubo nadie lesionado.

El primero en acudir cuando se inició el suceso fué un condestable, que trató de poner orden diciendo:

—¡Que váis á perderlos! ¡No seáis tontos!..

—Contra usted no va nada—le contestaron, y no le hicieron caso.

Un marinero corrió á dar parte de lo que ocurría al oficial de guardia, y éste se personó, y seguidamente los demás jefes y oficiales, como antes se dice, restableciéndose el orden.

Se dice que los que llegaron á tomar las armas en la confusión de la alarma fueron unos 40, y los que fueron metidos en barras, 8.

Otros hablan de cifras distintas; pero todos convienen en que no se disparó ni un tiro, aun cuando es posible que hubiese fusiles cargados.

Dícese que los principales complicados son un cabo de mar y varios fogoneros.

El mismo colega dice, refiriéndose siempre al rumor público, que en el penal de Cuatro Torres se había preparado alojamiento para 60 presos y que á restablecer el orden cooperaron eficazmente el teniente de infantería de Marina D. Juan Alcal y un sargento.

Manda el «Numancia» en la actualidad D. Ramiro Fernández de la Puente.

Reserva impenetrable
Cádiz 7 (7-10 m).

Terminada la misa que se celebró hoy á bordo del acorazado «Pelayo», el ministro de Marina confirió detenidamente con los jefes de la escuadra y con la oficialidad.

Después de la conferencia, se levantó la incomunicación en que se encontraba el buque desde que vino de Tánger.

A las cuatro de la tarde vino de San Fernando el general Pidal, y en el gobierno civil celebró una conferencia, que duró tres horas, con el Sr. López García y el gobernador militar.

Tan pronto como terminó la entrevista se cursó un telegrama cifrado al presidente del Consejo y el ministro de Marina regresó á San Fernando en un tranvía especial.

A la reunión asistió también el comandante del «Numancia», Sr. Fernández de la Puente.

No facilitaron nota oficial ni dijeron nada sobre los asuntos tratados.

La expectación es cada vez mayor, comentándose los sucesos de muy diversos modos.

Los presos más comprometidos
 Los presos en el castillo de Cuatro Torres más complicados en la insubordinación, según se dice, son los siguientes:

Francisco Báez, fogonero, de Ayamonte (Huelva), soltero, de veintitrés años. Estaba á punto de cumplir.

Jesús Ara, marinero, natural de Galicia, casado. Tiene dos hijos y veintitrés años.

Francisco Gálvez, fogonero de segunda clase, natural de Ayamonte (Huelva), soltero, de veintitrés años.

Antonio Abad, marinero calafate, natural de Galicia. Estuvo ya anteriormente en Cuatro Torres. Se le impuso feo cargo en el servicio.

Gonzalo Torreira, marinero, de veintiseis años de edad, soltero. Fué de la clase de artilleros y no salió á cabo de cañón. Debió haber cumplido hace

El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA

unos dos años y no se licenció á causa de tener recargos por faltas en el servicio.

Vicente Díaz, marinero preferente, natural de Galicia, soltero, de veinte años de edad. Le queda un año de servicio.

Antonio Sánchez, fogonero, natural de Mula (Murcia), de treinta y seis años de edad, casado, sin hijos

Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal)

A Lisboa. No volverá.

Madrid 16—20'40.

Ha marchado para Lisboa el ministro de Portugal señor Vasconcelos.

Dícese que será sustituido en su cargo.

Una colisión.

Madrid 16—20'55.

Dicen de Cullera que con motivo de la procesión que se celebró hoy, hubo una colisión entre los jóvenes jaimistas y los republicanos, resultando de la refriega herido uno de los contendientes.

¿El cólera?

Madrid 16—21'46.

De rumor público se dice que en Orihuela se ha dado un caso de enfermedad sospechosa que se supone sea de cólera.

Inmediatamente se ha ordenado la comprobación de este rumor para adoptar las necesarias precauciones.

La alarma es grande.

De una huelga.

Madrid 16—22'15.

La huelga de Liverpool se ha agravado de tal manera que las autoridades acordaron declarar la ciudad en estado de sitio.

Los huelguistas se mantienen en una actitud de extremada belicoidad.

Permuta.

Madrid 16—22'50.

La superioridad ha aprobado la permuta concertada entre los catedráticos de los institutos de Baleares y Canarias, don Baltasar Champsaur y don Luis Ferbal.

El automóvil.

Madrid 16—23'10.

Dicen de Jaca que el automóvil del ingeniero Romana dió un vuelco peligroso, sufriendo heridas nueve personas que viajaban en el coche.

Algunas de las heridas son graves.

Con el rey.

Madrid 16—23'45.

Dicen de San Sebastián que el jefe del Gobierno, señor Canalejas, y el ministro de Marina, general señor Pidal, han celebrado una entrevista con S. M. el rey; suponiéndose que trataron lo ocurrido á bordo del crucero «Numancia.»

“La reina de los enanos”

Ha fallecido en París una de las españolas más célebres en los barrios populares de aquella ciudad; la enana María Llaurens.

María Llaurens era de Lérida. Allí pasó su vida hasta los noventa años, edad en que un empresario francés la descubrió. Tenía la anciana 160 centímetros de altura.

El francés se indignó al verla: —¡Oh, señora!... ¿Pero usted tiene sesenta centímetros y guarda borregos? Eso no puede ser: usted hará fortuna.

Y, electivamente, la contrató y la llevó por Francia y por Argelia, exhibiéndola con el nombre de «La reina de los enanos».

La enana entusiasmaba á los franceses cuando les decía que había conocido á Napoleón el Grande.

Tenía ella seis años, y se hallaba guardando borregos en la provincia de Burgos, cuando el Emperador francés pasó por allí en dirección á Madrid, con objeto de mantener en el Trono de España á su hermano *Pepe Botella*.

María aseguraba que el Emperador la habló, pero que no recordaba lo que le dijo.

Esta evocación de la leyenda de las águilas imperiales daba á la enana un gran prestigio ante sus oyentes.

Hace pocos días «La reina de los enanos» murió en París, y la pequeña caja que encierra sus restos fué cubierta de flores por sus amigos de Clichy.

Tenía la anciana ciento siete años de edad.

Ciudades flotantes

No ya lujosos hoteles, no ya palacios, sino ciudades, por su tamaño y el número de habitantes, son los dos vapores *Olympic* y *Titanic*, con que la línea White Star aumenta su servicio trasatlántico.

No es posible prever á qué límites llegará la competencia entre las líneas inglesas respecto del tamaño, potencia y comodidades para los pasajeros de cada vapor que construyen.

Parecía que con el *Mauretania* la línea Cunard había llegado al colmo; pero ahí está el *Olympic*, que á fines de Junio hizo su primer viaje, y tiene 12.000 toneladas más de desplazamiento que el *Mauretania*.

Es el *Olympic* un vapor de 45.000 toneladas, con una eslora de 492 pies ingleses y 97 pies de puntal. Lleva una dotación de 63 oficiales, 322 maquinistas y fogoneros y 471 marineros, camareros, cocineros, etc. Tiene además cabida para 730 pasajeros de primera, 560 de segunda y 1.200 de tercera, de modo que, en junto, se acomodan en dicho buque 3.346 personas.

El comedor de primera es inmenso, de 120 pies de longitud, y hay además un restaurant con servicio á todas horas. Para comodidad y recreo de los pasajeros hay compartimientos con salita, uno ó dormitorios con camas de bronce y su correspondiente baño.

Para comodidad y recreo de los pasajeros hay salones de fumar, uno de ellos con patio anexo adornado con palmas, biblioteca, salas de descanso, piano, saloncitos de lectura y escritura, gimnasio, sala para juego de raqueta, varios baños de agua dulce y salada, fría y caliente, un baño turco y un estanque para la natación, de unos cinco metros de ancho por diez de largo.

El *Titanic*, que es exactamente igual al *Olympic*, ha sido ya botado al agua en Belfast y empezará á navegar dentro de unos meses.

Guardia municipal

Al hospital

A consecuencia de haberse producido con una piedra una herida de poca gravedad, ingresó ayer en el hospital Civil el niño de 10 años de edad Valeriano Delgado.

También ayer ingresó en el referido Establecimiento el niño de 8 años, Inocencio Alcalá, que presentaba una herida en la mano derecha, producida á consecuencia de haberse enterrado un clavo.

Por escándalo

Por promover escándalo en completo estado de embriaguez, en la vía pública, han ingresado en la cárcel por orden del Sr. Gobernador, Carmen Delgado y Rosa Rodríguez.

Denuncias

Por diferentes infracciones á las ordenanzas municipales han sido presentadas á los señores Tenientes de Alcalá de 17 denuncias.

Ecós de Sociedad

Con objeto de pasar otra temporada entre nosotros regresó ayer de Buenos Aires el distinguido argentino D. Máximo Fernández.

También de Buenos Aires llegó ayer á esta Capital en el vapor español *P. de Sarrástegui* acompañada de sus simpáticas hijas la respetable señora doña Pilar Melián, viuda de Carpenter.

En la vecina ciudad de la Laguna se encuentra completamente restablecido de la enfermedad que le hizo guardar cama unos días, el apreciable joven D. Manuel Perera. De todas veces nos alegramos de su restablecimiento.

Ha regresado ya de su viaje á Las Palmas, el oficial primero de esta Administración de Correos, D. Juan Escribano.

El día 7 se verificó en el pueblo de San Miguel, el enlace de la simpática señorita Celia García Hernández con el apreciable joven D. Miguel Hernández Gómez.

A los nuevos esposos le deseamos todo género de felicidades.

INTERESA

Se necesita un empleado que conozca bien el ramo de comestibles, tanto al por mayor, como al detal.

Ganará buen sueldo y se interesa en el negocio.

Son necesarias buenas referencias. Para informes: dirigirse por escrito á L. P. de Armas.—Plaza del Pilar, número 4.—Tenerife.

DE HACIENDA

Pensión

A la señora doña María de la Concepción Torres, viuda del teniente retirado D. Isidro Ramírez, se le ha concedido una pensión de 470 pesetas anuales.

Libramientos

Por la Dirección general del Tesoro se ha dado la orden para que se satisfagan todos los libramientos con carácter no preferentes cuya fecha de expedición alicancen hasta el 31 de Julio último.

El cólera

Datos recibidos en la Inspección General de Sanidad Exterior del desarrollo de la epidemia cólica en Italia desde el 22 al 29 de Julio:

Ciudad de Nápoles: 78 invasiones, 20 defunciones.
 Provincia de Nápoles: 157 id. y 78 id.
 Ciudad de Avellino: 1 id. y 1 id.
 Provincia de Avellino: 6 id. y 2 id.
 Ciudad Benevento: 1 id. y 1 id.
 Provincia Benevento: 2 id. y 2 id.
 Ciudad Caltanissetta: 7 id. y 3 id.
 Provincia Caltanissetta: 4 id. y 1 id.
 Provincia Campo Basso: 5 id. y 2 id.
 Ciudad de Caserta: 3 id. y 1 id.
 Provincia de Caserta: 27 id. y 13 id.
 Ciudad de Catania: 2 id. y 2 id.
 Provincia de Girgenti: 3 id. y 1 id.
 Ciudad de Lorina: 5 id. y 2 id.
 Ciudad de Palermo y manicomios: 130 id. y 94 id.
 Provincia de Palermo: 75 id. y 38 id.
 Población Civitavecchia: 1 id. y 1 id.
 Población Salerno: 29 id. y 12 id.
 Provincia de Salerno: 50 id. y 18 id.
 Ciudad de Trápani: 3 id. y 1 id.
 Provincia de Trápani: 12 id. y 2 id.
 Provincia de Messina: 1 id. y 1 id.
 Ciudad de Génova: 2 id. y 1 id.
 Totales: 524 invasiones y 267 defunciones.

De la "Cruz Roja"

El próximo domingo, 20 del corriente, se celebrará en el pueblo de Tacoronte el Simulacro que la Comisión Provincial de la Cruz Roja de Canarias, ejecuta anualmente. Dado el entusiasmo que reina entre los elementos de esta Institución, resultará un acto brillante y bastante concurrido.

VARIAS NOTICIAS

Por la Dirección General de primera enseñanza se ha ordenado que el Ayuntamiento de la Laguna proceda á crear en plazo breve una escuela práctica con cuatro secciones, agregada á la Normal de Maestras de dicha ciudad.

Llamamos la atención de nuestro Alcalde acerca del estado de suciedad en que se encuentra la playa principal de baños de esta capital, pues, de no adoptarse para ella un régimen de limpieza escrupuloso, no sólo sería una amenaza para la salud pública, sino que les será imposible, también, continuar bañándose á las numerosas personas que lo hacen por la citada playa.

Esperamos ser atendidos.

A bordo del vapor *P. de Sarrástegui* falleció D. Bartolomé Carpenter Arroyo, que hacía viaje desde Buenos Aires para esta Capital acompañado de su esposa doña Pilar Melián y tres hijas. Reciba su familia nuestro pésame.

La Dirección de este tranvía eléctrico ha dispuesto un nuevo servicio de coches, saliendo de esta capital para la Laguna á las 4 y media y 6 y media y á las 5 y media de la Laguna á esta Capital.

Desde hace días se encuentra enfermo, aunque no de gravedad, nuestro distinguido amigo Sr. Godínez, ingeniero director de esta Granja Agrícola. Le deseamos una pronta y radical mejoría.

En la Comandancia de Cádiz, después de brillantes ejercicios, ha obtenido el título de Capitán de la Marina Mercante, el aprovechado y joven Piloto D. Horacio Expósito de Vera, hijo de nuestro estimado amigo D. Leopoldo Expósito Rojas, Maestro de la Escuela Nacional de Teganana. Sea enhorabuena.

La aplaudida artista de variedades *Blanca Azucena* completamente restablecida de su indisposición, tomará parte esta noche, en las dos secciones que se anuncian, por lo que será grande la concurrencia al Parque. Al felicitarle por su pronto restablecimiento, nosotros lo celebramos muy de veras.



HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA (CORREOS ALEMANES)

El rápido y magnífico vapor

WESTERWALD

llegará á este puerto el 3 de Septiembre de 1911, DIRECTAMENTE para la

HABANA

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, *Carlos F. R. Hamilton*, en casa de los Sres. *Hamilton & Co.*

Del Gobierno civil

D. Juan N. Perera y Alvarez ha pedido autorización para aprovechar por medio de un tomadero hasta 100 litros por segundo las aguas que nacen en el paso de Alajeró, en la Gomera.

—D. Miguel Melo González, Presidente de la Sociedad «Salto Romero», se ha opuesto al recurso interpuesto por D. Jacobo Melo sobre suspensión de las obras para alumbrar aguas que ejecuta dicha Sociedad en el «Realejo Alto».

—La Comisión provincial ha devuelto informado el expediente y proyecto sobre construcción de un embalse en el barranquillo de la «Cueva de la Mora ó del Hornillo» en Guía, de Canaria.

—También ha devuelto el proyecto de D. Antonio Bravo de Laguna, sobre construcción de explanada, tinglado y muelle en el Puerto de la Luz.

—D. Fernando Hernández López ha solicitado el reconocimiento de un coche automóvil de su propiedad y que se le examine como chauffer.

—El Ministro de Fomento ha desestimado de Real orden tres recursos interpuestos por la Sociedad de automóviles canarios contra otras multas que le impuso el Gobernador por infracción del Reglamento.

Registro civil

Día 16

NACIMIENTOS

José Guerrero y Matez. Gerardo Benítez de Lugo y Rodríguez. Aurora Vidarte y Román.

DEFUNCIONES

Guillermo Koepsel, de Alemania, 28 años; Hospital Civil.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

EN EL PARQUE

El sábado tocó á la Bella Nanci y su excéntrico, entrar, por vez primera, en conocimiento con el público. Las excelencias de su trabajo hicieron acreedores á la favorable acogida que les dispensó la concurrencia, por lo que no han menester de exagerados elogios.

Sin descomulgamientos caderiles ni las arrogancias y desplantes afrodísicos á que nos tiene acostumbrados la inmensa mayoría de los artistas de su género, Nanci la bella, ó la bella Nanci, demostró ser bella y ser artista y muy discreta, especialmente en el manejo de los *pinzels*.

A pesar de que esta simpática pareja lleva en sí misma al peor de sus enemigos por su extremada modestia, estamos seguros de que sus méritos artísticos son bastante grandes y capaces para conquistar felices éxitos.

Blanca Azucena con sus gestos *pour vivre*, y su viveza de tiro rápido, marcha por un sendero de flores.

De esta monísima artista se nos dice que en breve tendrá lugar su función de beneficio, á cuyo efecto la empresa está combinando un interesante programa.

Las generales simpatías de que goza Blanquita, sumadas con la esplendidez, nunca desmentida, de sus amigos predilectos, hacen presumir que, en esa noche de honor, le espera un triunfo digno de su hermosura y de su fama artística.

PASAJEROS

El vapor correo-español *M. L. Villaverde* embarcó para Las Palmas y la Península, á los siguientes:

Don Carlos O'Callaghan, Don José Cárcelos, señora y cuatro hijos y Don Juan Piá.

—En el trasatlántico español *Patricio de Sarrástegui* llegaron ayer los siguientes:

De Buenos Aires.—D.ª Pilar Melián de Carpenter, y tres hijos, Don Máximo Fernández, Don Juan Suárez, Doña Ana López, Doña Juana García, y un hijo, D. Nicasio Méndez, Don Miguel Arteaga, Don Angel Gutiérrez y Don Bladio Casado. De Montevideo.—Doña Consuelo Suárez y dos hijos.

Lleva además 310 de tránsito para la Península.

—En el *Hesperides* llegaron esta mañana de La Palma los siguientes:

Don José Espejo, M. A. B. Collinos, Don Miguel Cutillas, Doña Josefa Rodríguez, Don Lorenzo Santiago, y Doña María Nieves.

Notas marítimas

Con mercancías para esta plaza llegaron esta mañana los vapores *Andorinha*, inglés, de Liverpool, Lisboa, Canaria, y *Segovia*, noruego, de Christiania y Canaria.

Ayer entraron los veleros *Pérez Castro*, de Garachico, con frutos y *Pájaro*, de Oliva, con piedra de cal.

Con destino á Cádiz y escala en Las Palmas zarpará esta noche el correo *Hesperides*.

El *Reina Victoria* llegará mañana por la tarde de la Península

Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Día 16 de Agosto de 1911.

Temperatura máxima á la sombra. 26'0
 Id. mínima 19'6
 Id. media 22'8

Sección marítima

- Día 16
ENTRADA DE VAPORES
 96- *Olanda*, inglés, de Loanda para Londres; á Elder.
 97- *Galeka*, inglés, de East London para Londres; á Hamilton.
 98- *Leopoldville*, belga, de Matadi para Amberes; á Elder.
 99- *Lusitania*, italiano, de Génova para Canaria; á Vda. de Yanes.
 100- *Taoro*, español, de Puerto de la Cruz para Tazacorte; á Fyffes.
 101- *P. de Sarrástegui*, español, de Buenos Aires para Barcelona; á Vda. é hijos de J. La-Roche.
 102- *Salerno*, noruego, de Londres para Canaria; á Thoresen.
 103- *Nicasia*, alemán, de Amberes para Chile; á Hamilton.



Mi Hijo Pio

de 12 años de edad tuvo dos veces la escarlatina y una vez la viruela loca durante el transcurso de menos de 2 años. Tan demacrado estaba que nos creíamos que sería imposible recobrase las fuerzas. Tomando la Emulsión Scott, no solamente ha recuperado la salud tras muy breve convalecencia, sino que está más fuerte de lo que nunca había estado. Creo que la Emulsión Scott le ha salvado la vida.

Testimonio de D. JUAN NAVARRO, Goizueta (Guipúzcoa), 27 Febrero 1910.

La palabra «imposible» queda descartada allá donde se usa la Emulsión Scott para curar la demacración ó cualquier otro síntoma de debilidad. Cuanto más pronto se acuda á la Emulsión Scott, más pronto se recuperarán las fuerzas. La calidad de los ingredientes de la Emulsión Scott es la que da esta fuerza para salvar la vida.

Emulsión SCOTT

El que pida Emulsión Scott, debe rechazar toda otra emulsión, pues ninguna de ellas tiene el grado de energía que permita salvar la vida como ocurre con la de Scott.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.

Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45.50
 Idem id. con 24 frascos pequeños . 47.25
 Representante: Juan E. Cermeno.—Santa Cruz de Tenerife.



Cerveza HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

Depositarios: Hijos de Ruiz de Arteaga.

Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.

De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Semilla de tomates

Tengo el gusto de participar á los señores agricultores de tomates que en la tabaquería de D. José García, plaza de la Constitución núm. 2, pongo á la venta semilla de tomates clase francesa cosechada en la Gomera.

Garantizo la buena clase; de no ser así se devuelve el dinero.

Su precio, 30 pesetas libra.

Mauricio Mora.

Mutaginas

para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc.

Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.

Emilio Miranda, Santa Cruz, Tfe.

Casa de Salud

MÉDICO-QUIRÚRGICA DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium, etc.) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

Viera y Clavijo 52

Se alquilan dos magníficas casas con todos los adelantos modernos en el edificio de los Sres. Elder, Dempster y Ca., calle de Alfonso XIII, núm 84 En la misma darán razón.

Dr. SECCHI

Medicina interna y cirugía general

Partos y enfermedades de niños

Continuará aplicando sin dolor alguno el

606

en los casos en que esté indicado.

Consultas de 12 m. á 2 tarde.

Teléfono núm. 296

Calle de Imeldo Seris 10

STOMALIX

es la marca de fábrica del ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS, el mejor

TÓNICO DIGESTIVO

que recetan los médicos para la curación de los desórdenes digestivos, ya sean producidos por excesos de comer y beber, abusos de toda clase, pasiones deprimentes, trabajo y preocupaciones constantes, etc., aun cuando tengan una antigüedad de 30 años y hayan fracasado los demás medicamentos.

CURA el DOLOR de

ESTÓMAGO

acidas, aguas de boca, vómitos, indigestión, dispepsia, estreñimiento, diarreas y disenterias, mareo de mar, dilatación y úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria y anemia y clorosis con dispepsia.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo certificado á quien lo pide.

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado.

Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica)

Teléfono núm. 406

Gran realización del Bazar Alemán

Calle Alfonso XIII 76 y 78

Pocas palabras. Muchas pruebas

Para tener suficiente sitio para las nuevas mercancías pedidas para la época del invierno, dicho Bazar está vendiendo todos sus artículos que se encuentran en su almacén con una rebaja hasta 50 por 100.



A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

Guderin

nuevas fuerzas. GUDERIN contiene Manganeso y Hierro en combinación completamente nueva y especial con Peptona; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta en seguida los glóbulos rojos de la sangre, refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Depósito exclusivo para las islas Canarias,

GASPAR MELÉNDEZ

Droguería.—53, Triana 53, Las Palmas.

Para MOSTOS y VINOS

VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, fijos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ, TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagro para la limpieza de ENVASES ÁCIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

SAVIOL para la limpieza de ENVASES ÁCIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

REMITIR MUESTRAS. ANÁLISIS Y CONSULTAS GRATIS

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo).—Santa Cruz de Tenerife.

Agentes: Orotava, Jaime López.—Güímar, Miguel Castillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo. Se necesitan agentes-representantes en las islas haciéndoseles buenas ofertas



Sellos de caouchú

se hacen en esta imprenta á precios baratísimos. Sellos fechadores y almohadillas de todos tamaños

El señor de Vezay, cogiendo en seguida dos espadas, de un trofeo de armas, había seguido á Caillouët. Cuando llegaron bajo las ventanas de la habitación de la condesa, una escala de cuerda pendía del balcón y á través de las tinieblas se distinguía vagamente un hombre en el tratando de abrir la ventana, pero ésta estaba muy bien cerrada y no se abrió. El hombre volvió á descender. El señor de Vezay á pesar de su legítima cólera, no quiso hacer ruido ni armar escándalo tan cerca de las habitaciones de su mujer. Dejó que el nocturno visitante se alejara por el parque y le siguió con Caillouët. Cuando los tres llegaron cerca del sitio en que el hombre se había introducido por escaló, el conde, no teniendo ya razones para esperar, la gritó para pedirle cuenta de lo que acababa de hacer. Caillouët no se había engañado; era el señor de Villedieu, el vizconde, después de haber jurado sobre su fe de cristiano, sobre su honor de gentilhombre, que condesa era incente, que no participaba de un amor que ignoraba, y que al tratar de introducirse de aquel modo en su casa había cedido á las funestas inspiraciones de un verdadero delirio, se puso á la disposición del señor de Vezay para una reparación inmediata. Entonces tuvo lugar ante Caillouët el duelo en que la muerte del vizconde fué el desenlace.

El juez de Instrucción había escuchado todo lo que precede sin dar la menor señal de adhesión ó incredulidad. Venamente el señor de Vezay trataba de leer en su rostro la impresión que producían sus palabras. El rostro del juez era impenetrable.

Cuando el conde hubo terminado, el señor Vachelet movió la cabeza exclamando:

—¡Hum! hum!...

Después reflexionó, pero el silencio duró poco.

—Que Dios, que lee en los corazones, lee en el mío y me juzgue.

—¿En qué época las atenciones del señor de Villedieu cerca de la condesa vuestra mujer empezaron á inspiraros celos?

—Nunca tuve celos ni de mi vizconde ni de mi mujer.

—¿Nunca?

—No, señor. Ya os dije ayer que la señora de Vezay era un angel.

—¿Habéis reflexionado bien antes de contestar?

—Sí, señor.

—¿Y sostenéis lo dicho?

—Lo sostengo.

—El juez de Instrucción sonrió y se frotó las manos.

—Pero entonces—exclamó,—¿por qué diablo habéis matado al señor de Villedieu, sea á traición, sea en duelo, si es que no teníais celos de él?

El conde de Vezay no contestó.

—¿Era por robarle su dinero?—repuso el juez de Instrucción.

El mismo silencio por parte del acusado.

—Quiero admitir—continuó Vachelet—que cedáis en este momento á un sentimiento honrado... negáis los celos á fin de no deshonrar la memoria de vuestra esposa... pero todos los días sucede que un hombre casado sea celoso... sin que por eso su mujer sea culpable. En la situación en que os encontráis, los celos es lo único, debo presentiroslo, la sola circunstancia atenuante que puede admitirse en vuestro favor; si realmente no era por celos vuestra cabeza cae.

—No aprecio la vida...—murmuró el conde.

—¡Seal! pero qué diablo!... pensad en vuestra hija, os lo afirmo; tener un padre muerto en el cadalso...

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

| DIA | VAPORES | Tonelaje | DESTINO |
|-----------|-------------------|----------|---|
| 17 Agosto | Lucie Woermann | 5100 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 21 | Windhuk | 6400 | Swakopmund, Lüderitzbuscht, CapTown y Costa Oriental de Africa. |
| 23 | König | 4900 | Madera, Southampton, Banlogne y Hamburgo. |
| 23 | Eduard Woermann | 7400 | Las Palmas y Costa de Africa. |
| 31 | Adolph Woermann | 7400 | Southampton, Amberes y Hamburgo. |
| 7 Stpbere | Eleonore Woermann | 5100 | Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo. |

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

| Vapores | Salidas de Puerto Cruz | Salidas de Santa Cruz de Tenerife |
|-----------|------------------------|-----------------------------------|
| Riga | | |
| Gibraltar | 9/10 de Agosto | 11 de Agosto |
| Saffi | 16/17 de Agosto | 18 de Agosto |
| Porto | 23/24 de Agosto | 28 de Agosto |

Durante el verano harán escala en Santa Cruz solo cuando haya carga suficiente.



DEBILIDAD NEURASTENIA
CONSUNCION CLOROSIS
CONVALENCIA

ANEMIA
Hemoglobina
Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no causa el estomago. Convenga a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.
VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS
Depósito: Farmacia del Doctor Serra, Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

OTTO THORESEN

LINEA DE VAPORES FRUTEROS
Servicio semanal entre los puertos de las ISLAS CANARIAS y LONDRES

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO
Dia 24 SAN LUCAR.—Dia 31 SAN MIGUEL
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Middleton Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull
Dia 17 el vapor SEGOVIA Dia 21 SAN TELMO
Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáncos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

Américo L. Méndez.

Agente de Aduanas
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

A TODOS

los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Leva áura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.
Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exíjase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de París).

Sellos de caouchou se hacen en esta imprenta.

Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)

Servicio del mes de Agosto de 1911

| Nombres de los vapores | Salidas | Destinos |
|------------------------|-----------|--|
| | | Montevideo y Buenos Aires |
| | | Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo |
| | | Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona |
| P. de Satrustegui | | Cádiz y Barcelona |
| | | Santa Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón Pto. Limón, Pto. Cabeillo, Sabanilla, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana |
| Legazpi | 18 Agosto | Cádiz y Barcelona |
| Antonio López | 31 Agosto | Cádiz, Barcelona |

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, Vinos e Hijos de Juan La-Rocha.

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|--|--------------------------------|-------------------|
| Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa | Dover Castle Gloucester Castle | 17 Agt. 31 > 31 > |
| | Inyati | 31 > |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|---|---------|---------|
| Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z. | Ionic | 24 Agt. |
| Cape Town y puertos Australia | | |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|---------|---|---------------------------------------|
| LONDRES | Galeka Athenic Braemar Castle* Araby Insizwa Otaki Galka Pakeha Matatua Tongariro | 16 Agt. 18 > 24 > 24 > 24 > 26 > 30 > |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|-----------|---------|---------|
| LIVERPOOL | Tartary | 21 Agt. |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|----------|--|---------|
| HAMBURGO | La Plata Via Las Palmas Vigo & Antwerp | 27 Agt. |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|---|---------|---------|
| Puertos del Brasil, Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de América del Sur Central y Norte hasta San Francisco | Elkab | 26 Agt. |

| DESTINO | VAPORES | DIA |
|---------|-----------|---------|
| Habana | Spreewald | 3 Agos. |

* Via Las Palmas.

MILLER WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Yeoward Brothers
Linea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto.
Dia 5 AGU.L.A.
12 ARDEOLA
19 ANDORINHA
26 AVETORO
Estos vapores harán escalas en e te puerto siempre que haya carga suficiente.
Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.
Por los vapores *Aguila* y *Ardeola*, billete sencillo L. 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
Por los vapores *Avocet* y *Avetoro* billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.
Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Chargeurs Reunis
Para Montevideo y Buenos Aires
Llegará a este puerto el 23 de Agosto el rápido vapor francés
CEYLAN
admitiendo carga y pasajeros.
Consignatario, R. GARCIA.—Casa de Hardisson Hermanos.

En la calle de la Marina se alquila un almacén propio para depósito de maderas, etc.; tiene bomba y aljibe. Para más informes dirigirse a esta imprenta.

NICOLÁS DEHESA BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64
Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Para los puertos del Sur de esta isla El magnífico y rápido vapor
VELOX
saldrá de este puerto todos los Domingos a las 6 de la mañana, regresando los Miércoles a la tarde.
Admite carga y pasajeros.
Para más informes dirigirse a sus Agentes, Miller, Wolfson & Co., Marina, 3.
Comp. Generale Trasatlantique

Para la Habana directamente El magnífico vapor correo francés
CALIFORNIE
llegará a este puerto el 30 de Agosto admitiendo pasajeros y carga.
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español, telegrafía sin hilos.
Gran rebaja en el precio del pasaje de tercera clase.
Consignatario, R. GARCIA.—Casa de HARDISSON HERMANOS.

Salón Parisièn
SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.
Mme. Van-den-Branden
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal

El magnífico vapor español
PIO IX
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 19 de Agosto con destino a
Habana directamente
con hueco disponible para pasajeros de todas clases.
Agentes, C. Díaz Botas, casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.
Chargeurs Reunis
Para Dakar, Guinea, Costa Marfil, Costa de Oro y Dahomey
Llegará a este puerto el 28 de Agosto el vapor francés
AMIRAL HAMELIN
Agentes, Hardisson Hermanos.
Elder Dempster & Co.

El magnífico vapor inglés
Bassam
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 19 de Agosto con destino a
Madera y Hamburgo
admitiendo carga y pasajeros.

Hamburg Amerika Linie
El trasatlántico alemán
La Plata
llegará a este puerto procedente del de la Habana el día 27 de Agosto con hueco para pasajeros de primera y tercera clase y con destino a
Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo
Agentes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton y Ca., Marina 15.

CASA DE SALUD OPERATORIA
DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES
Barrio de los Hoteles (Gran Vía).
CIRUGIA GENERAL
Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario, Vías génito-uritarias, Ginecología (enfermedades de la mujer).
Consulta todos los días, de 11 a 12 excepto los domingos.

Hojas principal y duplicada para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.
Imp. de F. S. Molowny

258 BIBLIOTECA «LA OPINIÓN»

El señor de Vezay ocultó el rostro entre las manos; el juez de Instrucción, al hablar de Magdalena, había tocado lo fibra sensible de su corazón.
Quizá nuestros lectores noten que el señor de Vachelet observaba con el acusado alguna benevolencia, y así era en efecto. El lenguaje del juez de Instrucción y sus sentimientos reales estaban en absoluto desacuerdo.
No se interesaba en manera alguna por el señor de Vezay; detestaba generalmente en todas las causas las circunstancias atenuantes; pero en el caso presente experimentaba la imperiosa necesidad de compensar con el adulterio la sombra dramática del asesinato.
El señor de Vachelet no ignoraba que en ciertos casos, ante el mundo y la ley, el adulterio de la mujer excusa la venganza sangrienta del marido. Pero como el tenía que probar la premeditación al consumar el asesinato, estaba seguro de que su acusado no escaparía. He ahí por qué insistía en hacer hablar al señor de Vezay.
El anciano, con la cabeza entre las manos, seguía guardando silencio.
—Vamos—repuso el juez de Instrucción;—no os obstinéis en marchar por una vía funesta abandonándoos a un sistema insostenible: decid la verdad; ella, y solamente ella puede salvaros, os lo repito: pensad en vuestra hija... nadie creerá, y eso lo comprendéis bien, que habéis matado al señor de Villedieu por robarle; se sabe que vos no sois ni podéis ser un ladrón; nadie admitirá que hayáis escogido una noche de tempestad y las dos de la mañana para un duelo cuyo motivo hubiese sido cualquiera acaso; a un encuentro de esta índole hubierais asistido con cuatro testigos, como es costumbre. Ya veis que vuestras negativas no pueden ser admitidas de ningún modo; sólo los celos pueden ser el móvil de vuestra conducta; los ce-

EL IDIOTA 259

los lo explican todo, y hasta cierto punto serviros de excusa.
—¡Pues bien, sí!—murmuró lentamente el anciano,—es verdad... estaba celoso...
—¿Lo confesáis?
—Sí.
—Está bien; os felicito por vuestra sinceridad, algo tardía, pero que puede serviros... Cuando matasteis al señor de Villedieu, ¿cuánto tiempo hacía que teníais motivos serios para estar celoso?
—Una hora apenas.
—¡Una hora!... ¡he ahí una cosa extraña!...
—Es la verdad más absoluta. Creí por primera vez en un pensamiento de traición de parte del vizconde Armando en la noche del 20 de Septiembre de 1820, a la una de la noche.
—Contad a vuestro modo los acontecimientos de esa noche.
El señor de Vezay se recogió durante un momento, y después empezó su relato, demasado largo para que lo reproduzcamos aquí, y solamente haremos de él un sucinto extracto.
El conde dijo que sería la una de la noche del 20 de Septiembre cuando oyó que llamaban en su habitación; el ruido de la tempestad no le había dejado conciliar el sueño, y estaba aún sin acostarse; fué a abrir, y vió ante sí a Caillouët, su guardabosque, el más fiel de sus servidores. Caillouët, le previno que, haciendo su ronda alrededor del recinto del parque, había visto un hombre, en el que creyó reconocer al señor de Villedieu, escalar la muralla y dirigirse hacia el castillo. El guardabosque, tomándolo en seguida el camino más corto y a toda velocidad, iba a advertir a su amo de lo que pasaba.